

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2320/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιουλίου 1989

για την πρόβλεψη των ελάχιστων ποιοτικών προδιαγραφών για τα ροδάκινα σε σιρόπι καθώς και για τα ροδάκινα σε φυσικό χυμό φρούτων, για την εφαρμογή του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1125/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 έχει συστήσει καθεστώς ενίσχυσης στην παραγωγή για ορισμένα προϊόντα· ότι το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) ορίζει ότι η ενίσχυση καταβάλλεται μόνο για τα προϊόντα που πληρούν τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές που πρέπει να καθοριστούν·

ότι τέτοιες ελάχιστες προδιαγραφές αποβλέπουν να αποφευχθεί η παρασκευή προϊόντων για τα οποία δεν υπάρχει καμία ζήτηση ή τα οποία θα προκαλούσαν στρεβλώσεις στην αγορά· ότι οι προδιαγραφές πρέπει να βασίζονται σε παραδοσιακές και νόμιμες διαδικασίες παραγωγής·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1290/85 της Επιτροπής <sup>(3)</sup> καθορίζει τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές για τα ροδάκινα σε σιρόπι· ότι πρέπει να προσαρμοσθούν οι κατ' αυτόν τον τρόπο θεσπιζόμενες διατάξεις για να ληφθεί υπόψη η επέκταση του καθεστώτος ενίσχυσης στα ροδάκινα που διατηρούνται με φυσικό χυμό φρούτων, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1125/89 του Συμβουλίου· ότι για τη σαφήνεια της παρουσιάσεως, πρέπει να περιληφθούν σε νέο κείμενο οι κατ' αυτόν τον τρόπο προσαρμοσμένες ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές·

ότι οι ποιοτικές προδιαγραφές που καθορίζονται από τον παρόντα κανονισμό αποτελούν συμπληρωματικά μέτρα εφαρμογής των διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84 της Επιτροπής της 5ης Ιουνίου 1984 περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσεως στην παραγωγή για τα μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2260/89 <sup>(5)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις ελάχιστες ποιοτικές προδιαγραφές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνονται τα ροδάκινα σε σιρόπι, καθώς και τα ροδάκινα που διατηρούνται σε φυσικό χυμό φρούτων, όπως ορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, προκειμένου να τύχουν της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

## Άρθρο 2

Για τη βιομηχανική παραγωγή ροδακίνων σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνον η ποικιλία *Prunus persica* L., εξαιρουμένων των νεκταρινιών. Η πρώτη ύλη πρέπει να είναι νωπή, υγιής, καθαρή και κατάλληλη για μεταποίηση.

Πριν από τη χρησιμοποίηση για την παρασκευή ροδακίνων σε κονσέρβα, η πρώτη ύλη μπορεί να έχει υποστεί ψύξη.

## Άρθρο 3

1. Τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να παρασκευάζονται με έναν από τους τρόπους που καθορίζονται στην παράγραφο 2.

2. Κατά την έννοια του παρόντος κανονισμού οι τρόποι παρουσίασης καθορίζονται ως εξής:

- α) «ροδάκινα ολόκληρα»: σημαίνει ολόκληρος καρπός με τον πυρήνα του·
- β) «ημίση»: σημαίνει καρπός από τον οποίο έχει αφαιρεθεί ο πυρήνας, κομμένος κατακορύφως σε δύο ίσα κατά προσέγγιση μέρη·
- γ) «τέταρτα»: σημαίνει καρπός από τον οποίο έχει αφαιρεθεί ο πυρήνας, κομμένος σε τέσσερα ίσα κατά προσέγγιση μέρη·
- δ) «φέτες»: σημαίνει καρπός από τον οποίο έχει αφαιρεθεί ο πυρήνας, κομμένος σε περισσότερα από τέσσερα σφηνοειδή τμήματα·
- ε) «κύβοι»: σημαίνει καρπός από τον οποίο έχει αφαιρεθεί ο πυρήνας, κομμένος σε κυβικής μορφής τμήματα·

3. Κάθε δοχείο ροδακίνων σε σιρόπι ή/και ροδακίνων σε φυσικό χυμό φρούτων πρέπει να περιέχει φρούτα που παρουσιάζονται κατά τον ίδιο τρόπο. Τα φρούτα ή μέρος των φρούτων πρέπει να έχουν πρακτικά ομοιόμορφο μέγεθος. Κανένα άλλο είδος φρούτων δεν πρέπει να βρίσκεται στο δοχείο.

4. Το χρώμα των ροδακίνων σε κονσέρβα πρέπει να είναι χαρακτηριστικό του τύπου που χρησιμοποιήθηκε. Τα μέρη που είναι πολύ κοντά στον πυρήνα ή αποτελούν μέρος του και έχουν αποχρωματισθεί έπειτα από την κονσερβοποίηση τους θεωρούνται ότι παρουσιάζουν ένα χαρακτηριστικό κανονικό χρώμα. Τα δοχεία στα οποία βρίσκονται τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και τα ροδάκινα σε φυσικό χυμό φρούτων δεν πρέπει να περιέχουν μονάδες που έχουν πράσινα μέρη.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 29.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 133 της 22. 5. 1985, σ. 8.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1984, σ. 16.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 216 της 27. 7. 1989, σ. 46.

5. Τα ροδάκινα σε κονσέρβα πρέπει να είναι απαλλαγμένα από ξένες ουσίες μη φυτικής προέλευσης καθώς και από ξένες γεύσεις και οσμές. Ο καρπός πρέπει να είναι σαρκώδης και μπορεί να ποικίλει ως προς την τρυφερότητα αλλά δεν πρέπει να είναι ούτε υπερβολικά μαλακός ούτε εξαιρετικά σκληρός.

6. Τα ροδάκινα σε κονσέρβα πρέπει να είναι πρακτικά απαλλαγμένα:

α) από ξένες ουσίες φυτικής προέλευσης·

β) από φλοιούς·

γ) από αλλοιωμένες μονάδες·

Οι ολόκληροι καρποί, τα ημίση και τα τέταρτα πρέπει επίσης να είναι γενικά απαλλαγμένα από μηχανικά σημαδεμένες μονάδες.

#### Άρθρο 4

1. Οι καρποί ή τα μέρη των καρπών θεωρούνται ότι έχουν πρακτικώς ομοιόμορφο μέγεθος όταν, σ' ένα δοχείο,

	Τρόπος παρασκευής	
	Ολόκληρα, ημίση και τέταρτα ροδάκινα	Άλλα
Πυρήνας ή υλικό από πυρήνα	2 πυρήνες	2 πυρήνες
Αλλοιωμένες μονάδες	10 % κατά αριθμό	1 500 γραμμάρια
Μηχανικά σημαδεμένες μονάδες	5 % κατ' αριθμό	Δεν εφαρμόζεται
Σάρκες	150 τετραγωνικά εκατοστά ολικής επιφάνειας	150 τετραγωνικά εκατοστά ολικής επιφάνειας
Ξένες ύλες φυτικής προέλευσης	20 τεμάχια	20 τεμάχια

Τα αποδεκτά όρια ανοχής, εκτός από αυτά που καθορίζονται με βάση το ποσοστό (%) κατ' αριθμό, ισχύουν ανά 100 χιλιογράμμο καθαρού αποστραγγισμένου βάρους.

Οι πυρήνες δεν θεωρούνται ως μειονέκτημα όταν πρόκειται για ολόκληρα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων.

4. Κατά την έννοια της παραγράφου 3:

α) «πυρήνας ή υλικό πυρήνα» σημαίνει ολόκληρους πυρήνες και κομμάτια τα οποία είναι σκληρά και αιχμηρά.

Δεν λαμβάνονται υπόψη θραύσματα πυρήνα μικρότερα από 5 χιλιοστά όσον αφορά τη μεγαλύτερη τους διάμετρο τα οποία δεν έχουν αιχμηρή κορυφή ή πλευρές. Τα κομμάτια του πυρήνα θεωρούνται ισοδύναμα προς έναν πυρήνα όταν:

— ένα τμήμα είναι μεγαλύτερο από μισό πυρήνα, ή

— έχουν θρεθεί συνολικά τρία κομμάτια·

β) «σημαδεμένες μονάδες» σημαίνει καρπό με αποχρωματισμό στην επιφάνεια ή κηλίδες οι οποίες σαφώς έρχονται σε αντίθεση με το γενικό χρώμα και οι οποίες είναι δυνατόν να υπεισέλθουν μέσα στη σάρκα, ειδικά μώλωπες, τραύματα και σκοτεινοί αποχρωματισμοί·

γ) «μηχανικά σημαδεμένες μονάδες» σημαίνει μονάδες που διαιρέθηκαν σε περισσότερα μέρη και θεωρούνται ως μία μονάδα, όταν όλα τα μέρη αυτά, τοποθετημένα μαζί,

το βάρος της μεγαλύτερης μονάδας δεν υπερβαίνει κατά δύο φορές το βάρος της μικρότερης μονάδας.

Αν σ' ένα δοχείο υπάρχουν λιγότερες από 20 μονάδες, μία μονάδα μπορεί να θεωρηθεί αμελητέα. Κατά τον καθορισμό της μεγαλύτερης και της μικρότερης μονάδας, οι σπασμένες μονάδες δεν πρέπει να λαμβάνονται υπόψη.

2. Κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 4 τα εξής χρώματα θεωρούνται ως κανονικά σε σχέση με τον τύπο του χρώματος:

— κίτρινο, συμπεριλαμβανομένων των αποχρώσεων όπου το κυρίαρχο χρώμα κυμαίνεται από κίτρινο ανοιχτό έως ζωηρό πορτοκαλί προς το κόκκινο,

— λευκό, συμπεριλαμβανομένων των ποικιλιακών τύπων όπου το κυρίαρχο χρώμα κυμαίνεται από λευκό έως λευκό κιτρινίζον.

3. Τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων θεωρούνται ότι πληρούν τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 6, όταν δεν υπερβαίνουν τις κατωτέρω ανοχές:

ισοδυναμούν προς το μέγεθος μιας ολόκληρης μονάδας, ή οι μονάδες των οποίων το σχίσμο είναι υπερβολικό και παρουσιάζουν σοβαρές σχισμές στην επιφάνεια οι οποίες σαφώς μειώνουν την εμφάνιση. Τα ημίση τα οποία δεν είχαν κοπεί κατακορύφως θεωρούνται επίσης ότι έχουν ζημιωθεί με μηχανικό τρόπο·

δ) «φλοιοί» σημαίνει τους φλοιούς που είναι προσκολλημένοι στη σάρκα του ροδάκινου όσο και αυτούς που βρίσκονται μέσα στο δοχείο·

ε) «ξένες ουσίες φυτικής προέλευσης» σημαίνει φυτικές ουσίες που δεν έχουν καμία σχέση με τον ίδιο τον καρπό ή αποτελούσαν μέρος του ναπού καρπού, αλλά χρειάστηκε να αφαιρεθούν κατά τη διάρκεια της μεταποίησης, κυρίως τα κοτσάνια και τα φύλλα καθώς και μέρη αυτών, ενώ οι φλοιοί και οι πυρήνες καθώς και τα υλικά πυρήνων εξαιρούνται.

#### Άρθρο 5

1. Τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων στο δοχείο πρέπει να καταλαμβάνουν χώρο όχι μικρότερο από το 90 % της υδατοχωρητικότητας του δοχείου.

2. Το στραγγισμένο καθαρό βάρος των ροδακίνων σε ένα δοχείο πρέπει να είναι ίσο τουλάχιστον προς τα ακόλουθα ποσοστά της χωρητικότητας του δοχείου σε νερό, εκφρασμένης σε γραμμάρια:

Τύπος παρουσίασης	Δοχεία με ονομαστική υδροχωρητικότητα	
	425 ml ή περισσότερο	λιγότερο από 425 ml
Ολόκληρα	52	50
Ημίση	55	50
Τέταρτα	58	50
Φέτες	58	50
Κύβοι	58	55

3. Εάν τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων είναι συσκευασμένα σε γυάλινα δοχεία, η υδατοχωρητικότητα πρέπει να μειώνεται κατά 20 ml πριν τον υπολογισμό των ποσοστών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2.

4. Κάθε δοχείο φέρει σήμανση η οποία αναφέρει την ημερομηνία και το έτος συσκευασίας και τον μεταποιητή. Οι σημάνσεις αυτές, που μπορούν να είναι κωδικοποιημένες, πρέπει να είναι εγκεκριμένες από τις αρμόδιες αρχές του

κράτους μέλους στο οποίο έγινε η συσκευασία· οι εν λόγω αρχές μπορούν να θεσπίσουν συμπληρωματικές διατάξεις σε θέματα σήμανσης.

#### Άρθρο 6

Κάθε ημέρα και σε τακτά διαστήματα κατά τη διάρκεια της περιόδου μεταποίησης, ο μεταποιητής ελέγχει αν τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτων πληρούν τους όρους για χορήγηση ενίσχυσης. Το αποτέλεσμα του ελέγχου καταγράφεται.

#### Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1290/85 καταργείται.

#### Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής